

HB-Therm Verhaltenskodex

English on page 3 / Français à la page 5

Dieser Verhaltenskodex legt die Grundsätze und Erwartungen fest, die in Bezug auf ethisches und regelkonformes Verhalten in unserem Unternehmen gelten. Er gilt für alle Mitarbeitenden, die Geschäftsleitung sowie Führungskräfte (nachfolgend Mitarbeitende genannt) der HB-Therm AG und HB-Therm GmbH (nachfolgend HB-Therm genannt). Auch von unseren Geschäftspartnern wird erwartet, dass sie im Einklang mit unseren Werten und Grundsätzen agieren und sich zu einem gesetzeskonformen und integren Verhalten bekennen.

Gesetzestreue

Die Einhaltung aller geltenden Gesetze und Vorschriften ist für uns oberstes Gebot. Dies gilt sowohl für nationale als auch internationale Gesetze. Alle Mitarbeitenden halten die gesetzlichen Vorschriften und internen Richtlinien ein. Verstösse gegen geltendes Recht oder diese Richtlinien können schwerwiegende Konsequenzen nach sich ziehen, einschliesslich Disziplinar massnahmen. Es liegt in der Verantwortung jedes Einzelnen, sich über die relevanten Gesetze und Vorschriften in seinem Arbeitsbereich zu informieren und diese zu befolgen. Dabei steht die Compliance Abteilung gerne zur Unterstützung bereit.

Arbeitsbedingungen

Wir verpflichten uns, Arbeitsbedingungen zu schaffen, die den gesetzlichen Anforderungen entsprechen und darüber hinaus ein sicheres, gesundes und unterstützendes Arbeitsumfeld bieten. Die Arbeitszeiten und Vergütungen sind fair und im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Anforderungen. Zwangsarbeit, Ausbeutung und unsichere Arbeitsbedingungen werden nicht toleriert.

Wir setzen uns dafür ein, Unfälle, Verletzungen und arbeitsbedingte Erkrankungen zu verhindern. Mitarbeitende sollen Zugang zu einer sicheren Arbeitsumgebung haben, in der alle relevanten Sicherheitsstandards eingehalten werden. Jeder Mitarbeitende hat Anspruch auf respektvolle und würdevolle Behandlung. Es wird keinerlei psychischer, physischer oder verbaler Missbrauch geduldet.

Wir erkennen die wichtige Rolle der Gewerkschaften an und respektieren das Recht unserer Mitarbeiter, sich gewerkschaftlich zu organisieren und kollektiv zu verhandeln.

Menschenrechte und Diskriminierung

Wir achten und fördern die Einhaltung der universellen Menschenrechte, wie sie in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen festgelegt sind. Dies umfasst unter anderem das Recht auf Leben, Freiheit und Sicherheit, die Meinungsfreiheit sowie den Schutz vor Misshandlung.

Wir dulden keine Form der Diskriminierung am Arbeitsplatz. Alle Mitarbeitenden sind gleich zu behandeln. HB-Therm verurteilt jegliche Art von Diskriminierung, Belästigung oder Mobbing, gleich welcher Art.

Korruption, Bestechung und Erpressung

Jegliche Form von Korruption ist strikt verboten. Wir tolerieren auch keine Form der Bestechung, Erpressung, Vorteilsnahme oder -gewährung. Wir schaffen ein Umfeld, in dem Mitarbeitende und Geschäftspartner frei von Druck, Zwang oder Bedrohungen arbeiten können. Dazu gehört auch, dass weder finanzielle noch andere Anreize geboten oder angenommen werden dürfen, um Entscheidungen oder Geschäftsabschlüsse zu beeinflussen. Wir arbeiten ausschliesslich mit Partnern zusammen, die dieselben ethischen Standards einhalten. Alle Geschäftsaktivitäten müssen transparent und nachvollziehbar durchgeführt werden.

Geschäftliche Geschenke oder Einladungen dürfen nur im Rahmen gesetzlicher Grenzen und ethischer Standards angenommen oder gemacht werden. Sie dürfen niemals als Mittel zur Beeinflussung oder zum Erlangen eines unfairen Vorteils eingesetzt werden.

Nachhaltigkeit

Wir engagieren uns für den Schutz der Umwelt und setzen auf nachhaltige Geschäftspraktiken. Die HB-Therm hat sich verpflichtet, bis 2035 CO₂-neutral zu werden. Dies beinhaltet die Minimierung unseres ökologischen Fussabdrucks durch effizienten Ressourceneinsatz, Reduzierung von Emissionen und Abfällen, Optimierung unserer Prozesse sowie die Förderung von erneuerbaren Energien.

Umgang mit Chemikalien

Der Umgang mit Chemikalien erfolgt verantwortungsvoll und unter strikter Einhaltung aller geltenden Vorschriften und Sicherheitsstandards. Gefährliche Stoffe werden so gelagert und verwendet, dass sie die Gesundheit der Mitarbeitenden und die Umwelt nicht gefährden. Wir schulen unsere Mitarbeitenden

regelmässig im sicheren Umgang mit gefährlichen Substanzen. Unser Ziel ist es, die Verwendung gefährlicher Substanzen zu substituieren oder zu minimieren, um die Gesundheit von Mitarbeitenden und der Umwelt zu schützen.

Geldwäsche

Wir sind verpflichtet, alle gesetzlichen Vorgaben zur Bekämpfung der Geldwäsche einzuhalten. Unser Unternehmen unternimmt alle erforderlichen Massnahmen, um sicherzustellen, dass unsere Geschäftstätigkeit nicht zur Verschleierung illegaler Finanzströme genutzt wird. Alle Mitarbeitenden sind dazu angehalten, verdächtige Aktivitäten oder Transaktionen umgehend den zuständigen internen Stellen zu melden.

Kinderarbeit

Wir verurteilen jede Form von Kinderarbeit und erwarten von unseren Geschäftspartnern, dass sie sich ebenfalls an diese Prinzipien halten. Wir folgen strikt den Übereinkommen der ILO, der Kinderrechtskonvention der Vereinten Nationen sowie den nationalen und internationalen Rechtsordnungen. Unser Unternehmen arbeitet nur mit Lieferanten zusammen, die nachweislich die Rechte von Kindern respektieren und diese nicht beschäftigen. Wir führen regelmässige Überprüfungen unserer Lieferketten durch, um die Einhaltung dieses Verbots sicherzustellen.

Konfliktmineralien

Wir sind bestrebt, Konfliktmineralien in unserer Lieferkette zu vermeiden. Dies bedeutet, dass wir keine Rohstoffe akzeptieren, die in Konfliktgebieten gefördert werden und zur Finanzierung von bewaffneten Gruppen beitragen. Wir verlangen von unseren Lieferanten, dass sie die Herkunft ihrer Rohstoffe nachweisen können und sicherstellen, dass diese nicht aus Konfliktregionen stammen.

Schlusswort

Dieser Verhaltenskodex stellt einen unverzichtbaren Leitfaden für unser ethisches Handeln dar. Alle Verstösse gegen diese Richtlinien werden ernst genommen und können schwerwiegende Konsequenzen für die Betroffenen nach sich ziehen. Es ist unsere kollektive Verantwortung, die Prinzipien dieses Kodex einzuhalten und aktiv zu einer integren und fairen Unternehmenskultur beizutragen.

HB-Therm Code of Conduct

Deutsch auf Seite 1 / Français à la page 5

This Code of Conduct sets out the principles and expectations that apply with regard to ethical and compliant behaviour in our company. It applies to all employees, management and executives (hereinafter referred to as employees) of HB-Therm AG and HB-Therm GmbH (hereinafter referred to as HB-Therm). Our business partners are also expected to act in accordance with our values and principles and to commit to lawful and ethical behaviour.

Compliance with the law

Compliance with all applicable laws and regulations is our top priority. This applies to both national and international laws. All employees comply with legal regulations and internal guidelines. Violations of applicable law or these guidelines can have serious consequences, including disciplinary measures. It is the responsibility of each individual to inform themselves about the relevant laws and regulations in their area of work and to comply with them. The Compliance Department is happy to provide support in this regard.

Working conditions

We are committed to creating working conditions that comply with legal requirements and also provide a safe, healthy and supportive working environment. Working hours and remuneration are fair and in accordance with applicable legal requirements. Forced labour, exploitation and unsafe working conditions are not tolerated.

We are committed to preventing accidents, injuries and work-related illnesses. Employees should have access to a safe working environment in which all relevant safety standards are observed. Every employee is entitled to respectful and dignified treatment. No psychological, physical or verbal abuse will be tolerated.

We recognise the important role of trade unions and respect the right of our employees to organise and bargain collectively.

Human rights and discrimination

We respect and promote the observance of universal human rights as set out in the United Nations Universal Declaration of Human Rights. This includes, among other things, the right to life, liberty and security, freedom of expression and protection from ill-treatment.

We do not tolerate any form of discrimination in the workplace. All employees must be treated equally. HB-Therm condemns any form of discrimination, harassment or bullying of any kind.

Corruption, bribery and extortion

Any form of corruption is strictly prohibited. We also do not tolerate any form of bribery, extortion, acceptance or granting of advantages. We create an environment in which employees and business partners can work free from pressure, coercion or threats. This also means that no financial or other incentives may be offered or accepted in order to influence decisions or business transactions. We only work with partners who adhere to the same ethical standards. All business activities must be conducted in a transparent and traceable manner.

Business gifts or invitations may only be accepted or made within legal limits and ethical standards. They must never be used as a means of influencing or gaining an unfair advantage.

Sustainability

We are committed to protecting the environment and to sustainable business practices. HB-Therm has committed to becoming CO₂ neutral by 2035. This includes minimising our ecological footprint through the efficient use of resources, reducing emissions and waste, optimising our processes and promoting renewable energies.

Handling chemicals

Chemicals are handled responsibly and in strict compliance with all applicable regulations and safety standards. Hazardous substances are stored and used in such a way that they do not jeopardise the health of employees or the environment. We regularly train our employees in the safe handling of hazardous substances. Our aim is to replace or minimise the use of hazardous substances in order to protect the health of employees and the environment.

Money laundering

We are obliged to comply with all legal requirements to combat money laundering. Our company takes all necessary measures to ensure that our business activities are not used to conceal illegal financial flows. All employees are required to report suspicious activities or transactions immediately to the relevant internal departments.

Child labour

We condemn all forms of child labour and expect our business partners to adhere to these principles as well. We strictly follow the conventions of the ILO, the United Nations Convention on the Rights of the Child and national and international legal systems. Our company only works with suppliers who demonstrably respect the rights of children and do not employ them. We conduct regular audits of our supply chains to ensure compliance with this prohibition.

Conflict minerals

We endeavour to avoid conflict minerals in our supply chain. This means that we do not accept raw materials that are mined in conflict areas and contribute to the financing of armed groups. We require our suppliers to be able to prove the origin of their raw materials and ensure that they do not come from conflict regions.

Conclusion

This Code of Conduct is an indispensable guideline for our ethical behaviour. Any breaches of these guidelines will be taken seriously and can have serious consequences for those involved. It is our collective responsibility to adhere to the principles of this Code and to actively contribute to a corporate culture of integrity and fairness.

Code de conduite de HB-Therm

Deutsch auf Seite 1 / English on page 3

Ce code de conduite définit les principes et les attentes qui s'appliquent en matière de comportement éthique et conforme aux règles dans notre entreprise. Il s'applique à tous les collaborateurs, à la direction et aux cadres (ci-après dénommés collaborateurs) de HB-Therm AG et HB-Therm GmbH (ci-après dénommée HB-Therm). Nous attendons également de nos partenaires commerciaux qu'ils agissent en accord avec nos valeurs et nos principes et qu'ils s'engagent à adopter un comportement intègre et conforme à la loi.

Respect de la loi

Le respect de toutes les lois et réglementations en vigueur est pour nous une priorité absolue. Cela vaut aussi bien pour les lois nationales qu'internationales. Tous les collaborateurs respectent les dispositions légales et les directives internes. Toute violation de la loi en vigueur ou de ces directives peut entraîner de graves conséquences, y compris des mesures disciplinaires. Il est de la responsabilité de chacun de s'informer sur les lois et réglementations pertinentes dans son domaine d'activité et de s'y conformer. Le département Compliance se tient à votre disposition pour vous aider dans cette tâche.

Conditions de travail

Nous nous engageons à créer des conditions de travail qui répondent aux exigences légales et qui offrent en outre un environnement de travail sûr, sain et favorable. Les horaires de travail et les rémunérations sont équitables et conformes aux exigences légales en vigueur. Le travail forcé, l'exploitation et les conditions de travail dangereuses ne sont pas tolérés.

Nous nous engageons à prévenir les accidents, les blessures et les maladies liées au travail. Les collaborateurs doivent avoir accès à un environnement de travail sûr, dans lequel toutes les normes de sécurité pertinentes sont respectées. Chaque collaborateur a droit à un traitement respectueux et digne. Aucune forme d'abus psychologique, physique ou verbal ne sera tolérée.

Nous reconnaissons le rôle important des syndicats et respectons le droit de nos employés à se syndiquer et à négocier collectivement.

Droits de l'homme et discrimination

Nous respectons et encourageons le respect des droits de l'homme universels, tels qu'ils sont définis dans la Déclaration universelle des droits de l'homme des Nations unies. Cela comprend, entre autres, le droit à la vie, à la liberté et à la sécurité, la liberté d'expression et la protection contre les mauvais traitements.

Nous ne tolérons aucune forme de discrimination sur le lieu de travail. Tous les collaborateurs doivent être traités de la même manière. HB-Therm condamne toute forme de discrimination, de harcèlement ou de mobbing, quelle qu'en soit la nature.

Corruption, pots-de-vin et extorsion

Toute forme de corruption est strictement interdite. Nous ne tolérons pas non plus toute forme de corruption, d'extorsion, de prise ou d'octroi d'avantages. Nous créons un environnement dans lequel les collaborateurs et les partenaires commerciaux peuvent travailler sans subir de pression, de contrainte ou de menace. Cela implique également qu'aucune incitation financière ou autre ne doit être offerte ou acceptée pour influencer des décisions ou des transactions commerciales. Nous travaillons exclusivement avec des partenaires qui respectent les mêmes normes éthiques. Toutes les activités commerciales doivent être menées de manière transparente et compréhensible.

Les cadeaux ou invitations d'affaires ne doivent être acceptés ou faits que dans le cadre des limites légales et des normes éthiques. Ils ne doivent jamais être utilisés comme un moyen d'influencer ou d'obtenir un avantage déloyal.

Durabilité

Nous nous engageons à protéger l'environnement et à adopter des pratiques commerciales durables. HB-Therm s'est engagée à atteindre la neutralité carbone d'ici 2035. Cela implique de minimiser notre empreinte écologique par une utilisation efficace des ressources, la réduction des émissions et des déchets, l'optimisation de nos processus et la promotion des énergies renouvelables.

Manipulation des produits chimiques

La manipulation des produits chimiques se fait de manière responsable et dans le strict respect de toutes les réglementations et normes de sécurité en vigueur. Les substances dangereuses sont stockées et utilisées de manière à ne pas mettre en danger la santé des collaborateurs et l'environnement. Nous formons régulièrement nos collaborateurs à la manipulation sûre des substances dangereuses. Notre objectif est de

remplacer ou de minimiser l'utilisation de substances dangereuses afin de protéger la santé des collaborateurs et l'environnement.

Blanchiment d'argent

Nous sommes tenus de respecter toutes les dispositions légales en matière de lutte contre le blanchiment d'argent. Notre entreprise prend toutes les mesures nécessaires pour s'assurer que nos activités commerciales ne sont pas utilisées pour dissimuler des flux financiers illégaux. Tous les collaborateurs sont tenus de signaler immédiatement toute activité ou transaction suspecte aux services internes compétents.

Travail des enfants

Nous condamnons toute forme de travail des enfants et attendons de nos partenaires commerciaux qu'ils respectent également ces principes. Nous suivons strictement les conventions de l'OIT, la Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant ainsi que les ordres juridiques nationaux et internationaux. Notre entreprise ne travaille qu'avec des fournisseurs qui peuvent prouver qu'ils respectent les droits des enfants et ne les emploient pas. Nous effectuons des vérifications régulières de nos chaînes d'approvisionnement afin de garantir le respect de cette interdiction.

Minéraux de conflit

Nous nous efforçons d'éviter les minéraux de conflit dans notre chaîne d'approvisionnement. Cela signifie que nous n'acceptons pas les matières premières extraites dans des zones de conflit et qui contribuent au financement de groupes armés. Nous exigeons de nos fournisseurs qu'ils soient en mesure de prouver l'origine de leurs matières premières et de s'assurer qu'elles ne proviennent pas de régions en conflit.

Mot de la fin

Ce code de conduite constitue un guide indispensable pour notre action éthique. Tout manquement à ces directives sera pris au sérieux et pourra entraîner de graves conséquences pour les personnes concernées. Il est de notre responsabilité collective de respecter les principes de ce code et de contribuer activement à une culture d'entreprise intègre et équitable.